

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. január 31-ei rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Árvay József, Tóth Lászlóné, a képviselő-testület tagjai

Meghívottak: Dr. Sável Kata aljegyző

Árvay József elnök köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a két képviselőből két fő jelen van. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Tóth Lászlóné legyen, amivel a képviselőtestület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

11/2019. (I.31.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. január 31-ei rendkívüli üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Tóth Lászlóné képviselőt választja meg.

Árvay József elnök javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amely megegyezik a meghívóban közöltekkel.

Meghívó, javasolt napirend:

MEGHÍVÓ

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2019. január 31-én (csütörtökön) 10.00 órától
a szerencsi Polgármesteri Hivatal aljegyzői irodájában
tartja rendkívüli ülését,
melyre
tisztelettel meghívom.*

Napirend:

- 1. Az önkormányzat 2018. évi számlás kiadásai**
Előterjesztő: Árvay József elnök
- 2. Anyaországi egyeztetés német partnerekkel**
Előterjesztő: Árvay József elnök
- 3. Óvoda és bölcsőde tavaszi és nyári nyitva tartási rendjének véleményezése**
Előterjesztő: Árvay József elnök
- 4. Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás módosítása**
Előterjesztő: Árvay József elnök
- 5. Egyesületi elnökségi ülés megszervezése**
Előterjesztő: Árvay József elnök

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi határozatot hozza:

12/2019.

(I.31.)

NNŐ

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. január 31-ei rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az önkormányzat 2018. évi számlás kiadásai

Előterjesztő: Árvay József elnök

2. Anyaországi egyeztetés német partnerekkel

Előterjesztő: Árvay József elnök

3. Óvoda és bölcsőde tavaszi és nyári nyitva tartási rendjének véleményezése

Előterjesztő: Árvay József elnök

4. Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás módosítása

Előterjesztő: Árvay József elnök

5. Egyesületi elnökségi ülés megszervezése

Előterjesztő: Árvay József elnök

1. Az önkormányzat 2018. évi számlás kiadásai

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzata számlás kiadása a helyi polgármesteri hivataltól kapott tájékoztatás alapján 2018-ban 4 890 687 forint volt.

Az elmúlt év végén az önkormányzat folyószámláján 1 959 441 forint, a házipénztárban pedig 162 415 forint volt, ez alapján a 2019-es esztendőnek 2 121 826 forint volt az együttes nyitó egyenlege.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyjni szíveskedjenek.

Árvay József elnök ismerteti, hogy az önkormányzat kiadása a helyi polgármesteri hivataltól kapott tájékoztatás alapján 2018-ban 4 890 687 forint volt. Az elmúlt év végén az önkormányzat folyószámláján 1 959 441 forint, a házipénztárban pedig 162 415 forint volt, ez alapján a 2019-es esztendőnek 2 121 826 forint volt az együttes nyitó egyenlege. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Az önkormányzat 2018. évi számlás kiadásai

Szerencs Város Önkormányzata számlás kiadása a helyi polgármesteri hivataltól kapott tájékoztatás alapján 2018-ban 4 890 687 forint volt.

Az elmúlt év végén az önkormányzat folyószámláján 1 959 441 forint, a házipénztárban pedig 162 415 forint volt, ez alapján a 2019-es esztendőnek 2 121 826 forint volt az együttes nyitó egyenlege.

*Felelős: Árvay József elnök
Határidő: 2019. január 31.*

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi döntést hozza:

13/2019. (I. 31.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Az önkormányzat 2018. évi számlás kiadásai

Szerencs Város Önkormányzata számlás kiadása a helyi polgármesteri hivataltól kapott tájékoztatás alapján 2018-ban 4 890 687 forint volt.

Az elmúlt év végén önkormányzat folyószámláján 1 959 441 forint, a házipénztárban pedig 162 415 forint volt, ez alapján a 2019-es esztendőnek 2 121 826 forint volt az együttes nyitó egyenlege.

*Felelős: Árvay József elnök
Határidő: 2019. január 31.*

2. Anyaországi egyeztetés német partnerekkel

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzata az elmúlt év végén tartott egyeztető megbeszélést Németországban az ottani együttműködő partnerrel, amit akkor az előzetes tervekkel ellentétben sikerült költségmentesen megvalósítani.

A kinti félnél történt változások miatt 2019. január 2-4. között újabb személyes találkozóra került sor Malchinban, ahol az ideai pályázati lehetőségekről is sikerült szót váltani.

A költségekből az utazás terheli az önkormányzatot, ami 91 970 Ft volt. Ezt az összeget az önkormányzat a 2019-es költségvetésében biztosítja.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyni szíveskedjenek.

Árvay József elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 2-4. között egyeztető megbeszélését folytatott a német partnerszervezettel a 2019. évi együttműködésről Malchinban. A programon az ideai pályázati lehetőségekről is szó esett. Az utazás költségét – 91 970 forintot az önkormányzat a 2019. évi költségvetéséből biztosítja. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Anyaországi egyeztetés német partnerekkel

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 2-4. között egyeztető megbeszélését folytatott a német partnerszervezettel a 2019. évi együttműködésről Malchinban. A programon az ideai pályázati lehetőségekről is szó esett. Az utazás költségét – 91 970 forintot az önkormányzat a 2019. évi költségvetéséből biztosítja.

*Felelős: Árvay József elnök
Határidő: 2019. január 31.*

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett az alábbi döntést hozza:

14/2019. (I. 31.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Anyaországi egyeztetés német partnerekkel

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. január 2-4. között egyeztető megbeszélését folytatott a német partnerszervezettel a 2019. évi együttműködésről Malchinban. A programon az idei pályázati lehetőségekről is szó esett. Az utazás költségét – 91 970 forintot az önkormányzat a 2019. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Árvay József elnök

Határidő: 2019. január 31.

3. Óvoda és bölcsőde tavaszi és nyári nyitva tartási rendjének véleményezése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzata a helyi nevelési intézményben működő német nemzetiségi óvodai csoportra tekintettel megküldte véleményezésre képviselő-testületünknek „A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde tavaszi és nyári nyitvatartási rendjének jóváhagyása” elnevezésű előterjesztést.

Az írásos dokumentációt áttekintve megállapítható, hogy a javasolt nyitva tartási rend egybeesik a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó óvodás korú gyermekekkel rendelkező családok érdekével, ezért a nemzetiségi önkormányzat egyetért azzal.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint jóváhagyni szíveskedjenek.

Árvay József elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Önkormányzata a helyi nevelési intézményben működő német nemzetiségi óvodai csoportra tekintettel megküldte véleményezésre a képviselő-testületnek „A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde tavaszi és nyári nyitvatartási rendjének jóváhagyása” elnevezésű előterjesztést. Az írásos dokumentációt áttekintve megállapítható, hogy a javasolt nyitva tartási rend egybeesik a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó, óvodás korú gyermekekkel rendelkező családok érdekével, ezért a nemzetiségi önkormányzat egyetért azzal. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Óvoda és bölcsőde tavaszi és nyári nyitva tartási rendjének véleményezése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a szerencsi óvodában működő német nemzetiségi óvodai csoportra tekintettel véleményezésre megkapta és megismerte „A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde tavaszi és nyári nyitvatartási rendjének jóváhagyása” elnevezésű előterjesztést. Az írásos dokumentációt áttekintve a testület megállapítja, hogy a javaslatban szereplő nyitva tartási rend egybeesik a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó, óvodás korú gyermekekkel rendelkező családok érdekével, ezért a nemzetiségi önkormányzat egyetért azzal.

Felelős: Árvay József elnök

Határidő: 2019. január 31.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, az alábbi döntést hozza:

15/2018. (I. 31.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Óvoda és bölcsőde tavaszi és nyári nyitva tartási rendjének véleményezése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a szerencsi óvodában működő német nemzetiségi óvodai csoportra tekintettel véleményezésre megkapta és megismerte „A Szerencsi Óvoda és Bölcsőde tavaszi és nyári nyitvatartási rendjének jóváhagyása” elnevezésű előterjesztést. Az írásos dokumentációt áttekintve a testület megállapítja, hogy a javaslatban szereplő nyitva tartási rend egybeesik a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó, óvodás korú gyermekekkel rendelkező családok érdekében, ezért a nemzetiségi önkormányzat egyetért azzal.

Felelős: Árvay József elnök

Határidő: 2019. január 31.

4. Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás módosítása

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk és Szerencs Város Önkormányzata együttműködését 2011 óta külön megállapodás szabályozza, amit évente egy alkalommal vizsgálunk felül. Ez januárban megtörtént, azonban a polgármesteri hivatal szakembereivel történt egyeztetés alapján azon módosítani szükséges:

A pontosítások, kiegészítések a következők:

- Az Önkormányzat biztosítja a pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai külön egységes szabályok szerinti elvégzését az Önkormányzat által működtetett – az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható – informatikai rendszerrel, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzésként is szolgál az átláthatóság érdekében.
- Az Önkormányzat a honlapján keresztül köteles elektronikus felületet biztosítani annak érdekében, hogy a nemzetiségi önkormányzat eleget tehessen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. (az önkormányzati ASP rendszerről szóló 257/2016. (VIII.31.) Kormányrendelet és az egyéb elektronikus ügyintézésrel kapcsolatos jogszabályok, valamint az Áht. 6/C. §-ra figyelemmel.)
- A nemzetiségi önkormányzat elnökének felhatalmazása alapján a Hivatal kijelölt munkatársa látja el a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyelet írásbeli Kapcsolattartás elektronikus rendszer használatát. Bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási, és ezzel összefüggő nyilvántartási feladatokat a Hivatal Pénzügyi Osztály pénzügyi ügyintézője látja el az Áht. 6/C. § -a alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodással tudomásul veszi, hogy a képviselő-testületi adminisztrációs és egyéb e pontban jelölt feladatok elvégzését, továbbá a pénzügyi elszámolásait a Hivatal jegyzője által meghatározott munkarend betartásával kell tervezni és teljesíteni.
- Gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos közérdekű adatok, valamint közérdekből nyilvános adatok megismerhetővé tételében, e körbe a szükséges adatokat továbbítja a közzététel érdekében a Hivatal Jegyzője által kijelölt munkatárs részére
- A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az együttműködési megállapodás módosításáról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay József elnök: Önkormányzatunk és Szerencs Város Önkormányzata együttműködését 2011 óta külön megállapodás szabályozza, amit évente egy alkalommal vizsgálunk felül. Ez januárban megtörtént, azonban a polgármesteri hivatal szakembereivel történt egyeztetés alapján azon módosítani szükséges:

A pontosítások, kiegészítések a következők:

- Az Önkormányzat biztosítja a pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai külön egységes szabályok szerinti elvégzését az Önkormányzat által működtetett – az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható – informatikai rendszerrel, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzésszervezeteként is szolgál az átláthatóság érdekében.

- Az Önkormányzat a honlapján keresztül köteles elektronikus felületet biztosítani annak érdekében, hogy a nemzetiségi önkormányzat eleget tehessen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. (az önkormányzati ASP rendszerről szóló 257/2016.(VIII.31.) Kormányrendelet és az egyéb elektronikus ügyintézésrel kapcsolatos jogszabályok, valamint az Áht. 6/C. §-ra figyelemmel.)

- A nemzetiségi önkormányzat elnökének felhatalmazása alapján a Hivatal kijelölt munkatársa látja el a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyelet írásbeli Kapcsolattartás elektronikus rendszer használatát. Bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási, és ezzel összefüggő nyilvántartási feladatokat a Hivatal Pénzügyi Osztály pénzügyi ügyintézője látja el az Áht. 6/C. § -a alapján. A Nemzetiségi Önkormányzat jelen megállapodással tudomásul veszi, hogy a képviselő-testületi adminisztrációs és egyéb e pontban jelölt feladatok elvégzését, továbbá a pénzügyi elszámolásait a Hivatal jegyzője által meghatározott munkarend betartásával kell tervezni és teljesíteni.

- Gondoskodik a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos közérdekű adatok, valamint közérdekből nyilvános adatok megismerhetővé tételében, e körbe a szükséges adatokat továbbítja a közzététel érdekében a Hivatal Jegyzője által kijelölt munkatárs részére.

- A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás módosítása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szerencs Város Önkormányzatával korábban elfogadott együttműködési megállapodást felülvizsgálta és az mellékelt dokumentumban foglaltak szerint jóváhagyja.

Határidő: 2019. január 31.

Felelős: Árvay József elnök

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

16/2019. (I. 31.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás módosítása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szerencs Város Önkormányzatával korábban elfogadott együttműködési megállapodást felülvizsgálta és az mellékelt dokumentumban foglaltak szerint jóváhagyja.

*Határidő: 2019. január 31.
Felelős: Árvay József elnök*

5. Egyesületi elnökségi ülés

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010 óta tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A civil szervezetben hagyomány, hogy az egyes elnökségi ülések helyszíneit a tag önkormányzatok biztosítják. A február 11-ei elnökségi ülésnek Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat lesz a házigazdája. Az esemény kiadásait a 2019. évi költségvetésünkből biztosítjuk.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az elnökségi ülésen megrendezéséről az előterjesztésben foglaltak szerint hozzájárulni szíveskedjenek.

Árvay József elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010 óta tagja a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A civil szervezetben hagyomány, hogy az egyes elnökségi ülések helyszíneit a tag önkormányzatok biztosítják. A február 11-ei elnökségi ülésnek Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat lesz a házigazdája. Az esemény kiadásait a 2019. évi költségvetésből biztosítják. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Egyesületi elnökségi ülés

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat felhatalmazza az elnököt a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület 2019. február 11-ei ülését a rendezvény házigazdájaként megszervezze. A program, költségét a testület a 2019. évi költségvetésében biztosítja.

*Felelős: Árvay József elnök
Határidő: 2019. február 11.*

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

17/2019. (I. 31.) NNÖ

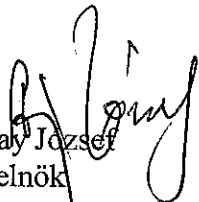
Határozat

Tárgy: Egyesületi elnökségi ülés

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat felhatalmazza az elnököt a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület 2019. február 11-ei ülését a rendezvény házigazdájaként megszervezze. A program, költségét a testület a 2019. évi költségvetésében biztosítja.

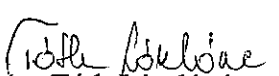
Felelős: Árvay József elnök
Határidő: 2019. február 11.

Árvay József elnök további napirendi pont és hozzászólás hiányában a rendkívüli ülést berekeszti.


Árvay József
elnök

K.m.f.

SZERENCS Város NEMET
KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1900 Szerencs, Rákóczi u. 89.
Adószám: 15784355-1-05


Tóth Lászlóné
jegyzőkönyv-hitelesítő

